



Dictionnaire d'histoire culturelle transatlantique

Dictionary of Transatlantic Cultural History

Le *Dictionnaire d'histoire culturelle transatlantique* est un projet de recherche porté par l'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, l'Universidade de São Paulo et l'University of California, Berkeley. Il vise à la réalisation d'une encyclopédie numérique sur les circulations transatlantiques : un outil scientifique et technologique innovant, édité en quatre langues (anglais, espagnol, français, portugais), pour analyser les dynamiques de l'espace atlantique et comprendre son rôle dans le processus de mondialisation contemporain.

À travers une série de notices consacrées aux relations culturelles complexes entre l'Europe, l'Afrique et les Amériques, ce dictionnaire entend mettre en œuvre une histoire connectée de l'espace atlantique contemporain, dans une perspective pluridisciplinaire associant historiens, anthropologues, sociologues, politistes, musicologues, spécialistes de littérature, arts, théâtre et cinéma. Conçu au plus près de la recherche, ce dictionnaire propose une réflexion sur les circulations transatlantiques et la mondialisation culturelle, mais également sur les processus identitaires et les frontières qui ont contribué à la formation et au renouvellement de grandes aires culturelles depuis le XVIII^e siècle.

The *Dictionary of Transatlantic Cultural History* is a joint research project associating faculty at the University of Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, the Paris 3 - Sorbonne Nouvelle University, the University of São Paulo, and the University of California, Berkeley. Its purpose is to develop an online encyclopaedia to be published in four languages: English, French, Spanish and Portuguese. This encyclopaedia is conceived as an innovative scientific and technological tool for analysing the cultural dynamics of the Atlantic region and its central role in the contemporary process of globalization.

The project aims to present to the public a connected history of the Atlantic region since the 18th century through a series of analytical essays that explore cultural relations between Europe, Africa and the Americas from multidisciplinary perspectives involving historians, anthropologists, sociologists, political scientists, musicologists, and specialists of literature, the visual arts, drama and cinema. Reflecting current research and debates, the collection of analytical essays and relevant primary resources will interpret how the circulation of ideas, works, institutions, and individuals over the past three centuries have led to cultural globalization. Some contributions will also explore the development of cultural identity and the role of borderland areas in the formation and renewal of major cultural zones as defined by nation, language, religion, or ideology.